

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY  
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE  
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD  
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA  
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE  
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ  
CE - OVERENSTEMMELSESERKLÄRING  
CE - FÖRSÄKRA-OM-ÖVERENSTÄMELSE

CE - ERLÄKKERING OM-SAMSVAR  
CE - ILMOTTUS-YHDENMUKAISUDESTA  
CE - PROHLÁSENI-O-SHODE  
CE - FÖRSÄKRA-OM-ÖVERENSTÄMELSE

CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI  
CE - MEGFELELOSEG-NYILATKOZAT  
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI  
CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI  
CE - VASTAVUSDEKLARATSION  
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ  
CE - UYGUNLUK-BEYANI

CE - ATITIKTIES-DEKLARACJA  
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA  
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY  
CE - UYGUNLUK-BEYANI

## Daikin Europe N.V.

01 (a) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:  
02 (d) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:  
03 (c) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:  
04 (n) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:  
05 (e) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:  
06 (i) declara sotto sua responsabilità che i condizionatori di modello a cui è riferita questa dichiarazione:  
07 (g) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ποικίλα των κλιματικών συσκευών στα οποία ανφέρεται η παρούσα δήλωση:  
08 (p) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

09 (a) заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:  
10 (a) erklaerer under eneaesvar, at klimaanlegmodellerne, som denne deklaration vedrører:  
11 (a) declarerar i egenskap av huvudansvar, att luftkonditioneringssmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:  
12 (a) erklaerer et fullstendig ansvar for at de luftkondisjoneringssmodeller som berøres av denne deklarasjon, innebærer at:  
13 (a) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuuallaan, että tämä ilmoituskuksen tarkoittamat ilmostoinnit ovat mullit:  
14 (a) prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:  
15 (a) izjavljuje pod isključivo vlaststom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:  
16 (a) teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a klímaerőszakos modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

17 (PL) deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:  
18 (RO) declară pe proprie răspundere că aparatelor de aer condiționat la care se referă această declarare:  
19 (SK) z vso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:  
20 (GR) kinnitat oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad klimasäädmed muidel:  
21 (LT) deklariraju na svoj otgovorenost, che modeli klimaticheskikh instansii, za koto se odnosa taazh deklaracija:  
22 (LT) visiška savo atskakymo skelbi, kad oro kondicionavimo prietaisy modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:  
23 (LV) ar pilni atbildību apliecinā, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondīcionejā, uz kuriem attiecas šī deklarācija:  
24 (SK) vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že tie klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:  
25 (TR) tamamen kendili sorumluluğunda olmak üzere bu bildirinin ilgili olduğu klima modellerinin sağlığı gibi olduğunu beyan eder.

RDXYQ5TAV1B\*,  
RKXYQ5TAY1B\*,

\* = , , 1, 2, 3, ..., 9

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:  
02 derden folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder - dokumenten entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingestellt werden:  
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:  
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:  
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:  
06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:  
07 είναι σύμφωνα με το(a) ακόλουθα(a) πρότυπα(a) ή άλλα έγγραφα(a) κανονιών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:  
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

- 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:  
10 sono conformi agli standard(eri) o altri(eri) documento(ri) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:  
11 είναι σύμφωνα με το(a) ακόλουθα(a) πρότυπα(a) ή άλλα έγγραφα(a) κανονιών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:  
12 respektive utstrång är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:  
13 respektive ustrušnje je izvedeno u skladu s sledećim standardima ili drugim normativnim dokumentom:  
14 za predpokladi, že juž uveljavljeni v souladu s našim pokrovom, odpovedajo naslednjim normam nebo normativním dokumentem:  
15 v skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:  
16 megeflehet az alábbi szabvány(oknak vagy egyéb írányadó dokumentum(oknak), ha azokat előírás szerint használják:

- 17 spiešnia wzmogi następujących norm i innych dokumentów normatywnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:  
18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:  
19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:  
20 on vastavuses järgmis(ule) standardi(te) või teiste normatiivsete dokumentidega, kui nelj kasutatakse vastavalt meie juhenditele:

- 21 соответствует на следние стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:  
22 attinga zemiui nuorodys standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su salygą, kad yra naudojami pagal mūsų nuorodymus:  
23 tad, ja lietot atbilstoši ražotāji norādījumiem, atbilstoši sekojamām standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:  
24 sú v zhode s následovnou(ými) normou(ami) alebo iným(i) normativnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s naším návodom:  
25 üründün, talihamızıma göre kullanılmış koşuluya aşağıdaki standartlar ve norm belirten belgelerle uyulmalıdır:

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:  
02 gemäß den Vorschriften der:  
03 conformément aux stipulations des:  
04 overeenkomstig de bepalingen van:  
05 seguindo las disposiciones de:  
06 secondo le prescrizioni per:  
07 με την ίδιαν διάρκειαν των νομών:  
08 de acordo com o previsto em:  
09 в соответствии с положениями:

- 10 under lagtagelise of bestemmelse i:  
11 enligt villkoren i:  
12 gilt i henhold til bestemmelserne i:  
13 noudtaanen määritystä:  
14 za doriženj ustanoveni predpisu:  
15 prema odredbama:  
16 kôveti a(z):  
17 zgodne z postanowieniami Dyrektywy:  
18 în urma prevederilor:

- 01 \* as set out in <b>A</b> and judged positively by <b>B</b> according to the Certificate <b>C</b>.  
\*\* as set out in the Technical Construction File <b>D</b> and judged positively by <b>E</b> (Applied module <b>F</b>). <b>G</b>, Risk category <b>H</b>. Also refer to next page.

02 \* wie in <b>A</b> aufgeführt und von <b>B</b> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <b>C</b>.

\*\* wie in der Technischen Konstruktionsakte <b>D</b> aufgeführt und von <b>E</b> (Angewandtes Modul <b>F</b>) positiv ausgezeichnet. <b>G</b>, Risikoart <b>H</b>. Siehe auch nächste Seite.

03 \* tel que défini dans <b>A</b> et évalué positivement par <b>B</b> conformément au 08 \* tal como establecido em <b>A</b> e com o parecer positivo de <b>B</b> de acordo com o Certificado <b>C</b>.

\*\* tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <b>D</b> et jugé positivement par <b>E</b> (Module appliquée <b>F</b>). <b>G</b>, Catégorie de risque <b>H</b>. Se reporter également à la page suivante.

04 \* zoals vermeld in <b>A</b> en positief beoordeeld door <b>B</b> overeenkomstig Certificaat <b>C</b>.

\*\* zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <b>D</b> en in de bevoegdheid door <b>E</b> (Toepaste module <b>F</b>). <b>G</b>, Risicocategorie <b>H</b>. Zie ook de volgende pagina.

05 \* como se establece en <b>A</b> y es valorado positivamente por <b>B</b>

\*\* tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <b>D</b> y juzgado positivamente por <b>E</b> (Modulo aplicado <b>F</b>). <b>G</b>, Categoria de riesgo <b>H</b>. Consulte también la siguiente página.

01\*\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.  
02\*\*\* Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.

03\*\*\* Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.

04\*\*\* Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.

05\*\*\* Daikin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.

06\*\*\* Daikin Europe N.V. è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

Machinery 2006/42/EC  
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU  
Pressure Equipment 2014/68/EU

- 11 \* enligt <b>A</b> och godkänts av <b>B</b> enligt Certifikatet <b>C</b>  
\*\* i enighet med den Tekniska Konstruktionsfilen <b>D</b> som positivt intygats av <b>E</b> (Fastställt modul <b>F</b>). <b>G</b>, Risikokategori <b>H</b>. För referenssida även nästa sida.  
12 \* som det fremkommer i <b>A</b> og gjennom positiv bedømmelse av <b>B</b> følge Sertifikat <b>C</b>.  
\*\* som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <b>D</b> og gjennom positiv bedømmelse av <b>E</b> (Anvendt modul <b>F</b>). <b>G</b>, Risikokategori <b>H</b>. Se også næste side.  
13 \* som det fremkommer i <b>A</b> og gjennom positiv bedømmelse av <b>B</b> følger Sertifikat <b>C</b>.  
\*\* som det fremkommer i den Teknisess Aasiakirjassa <b>D</b> ja joik <b>B</b> on hyväksynyt Sertifikat <b>C</b> mukaisesti.  
14 \* jak bylo uvedeno v <b>A</b> a pozitivně zjištěno <b>B</b> v souladu s očekávaním <b>C</b>.  
\*\* jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <b>D</b> a pozitivně zjištěno <b>E</b> (pozitívny modul <b>F</b>). <b>G</b>, Kategorie rizika <b>H</b>. Viz také následující strana.  
15 \* jak je izloženo v <b>A</b> i pozitivno ocenjeno od strane <b>B</b> prema Certifikatu <b>C</b>.  
\*\* kako je izloženo v Datasheetu Tekničke Konstrukcije <b>D</b> i pozitivno ocenjeno od strane <b>E</b> (Primijenjeni modul <b>F</b>). <b>G</b>, Kategorija rizika <b>H</b>. Tačke otkazite na sljedećoj stranici.

- 09 \* как указано в <b>A</b> и в соответствии с положительным решением <b>B</b> согласно Свидетельству <b>C</b>.

- \*\* как указано в Досье технического токоплавления <b>D</b> и в соответствии с положительным решением <b>E</b> (Прикладной модуль <b>F</b>). <b>G</b>, Категория риска <b>H</b>. Також буде використано наступна сторінка.

- 10 \* som anfört i <b>A</b> och positivt vurderet af <b>B</b> i henhold til Certifikat <b>C</b>.  
\*\* som anfört i den Tekniske Konstruktionsfil <b>D</b> og positivt vurderet af <b>E</b> (Anvendt modul <b>F</b>). <b>G</b>, Kategorija opasnosti <b>H</b>. Takoder pogledajte na slijedećoj stranici.

- 07\*\*\* H Daikin Europe N.V. élvi εξουποθέματος στον τεχνικό φόρελο κατασκευής.  
08\*\*\* A Daikin Europe N.V. est autorisée a compiler a documentação técnica de fabrico.  
09\*\*\* Компания Daikin Europe N.V. уполномочена составлять Комплект технической документации.

- 10\*\*\* Daikin Europe N.V. es autorizada til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.

- 11\*\*\* Daikin Europe N.V. är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.

- 12\*\*\* Daikin Europe N.V. har tilltalelse til at kompilere den Tekniske konstruktionsfilen.

- 16 \* a(z) <b>A</b> alapján, a(z) <b>B</b> igazolta a megfelelés, a(z) <b>C</b> tanúsítvány <b>D</b> szerint.  
\*\* a(z) <b>D</b> műszaki konstruktív dokumentáció alapján, a(z) <b>E</b> igazolta a megfelelés, a(z) <b>F</b> (Általános modul <b>G</b>). <b>H</b>, Veszélyességi kategória <b>I</b>. Lásd még a következő oldalon.  
17 \* zgodnie z dokumentacją <b>A</b>, pozytywną opinią <b>B</b> i <b>C</b> i Świadczeniem <b>D</b>.  
\*\* zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <b>A</b> i pozytywną opinią <b>B</b> (Zastosowany modul <b>F</b>). <b>G</b>, Kategoria zagrożenia <b>H</b>. Patrz także następna strona.  
18 \* aşa cum este stabilit în <b>A</b> și apreciat pozitiv de <b>B</b> în conformitate cu <b>C</b> și <b>D</b>.  
\*\* conform celor stabile din Dosarul tehnic de construcție <b>D</b> și apreciate pozitiv de <b>E</b> (Modul aplicat <b>F</b>). <b>G</b>, Categorie de risc <b>H</b>. Consultați astfel de asemenea pagina următoare.  
19 \* kot je določeno v <b>A</b> in obdrženo s strani <b>B</b> v skladu s certifikatom <b>C</b>.  
\*\* kot je določeno v tehnični mapi <b>D</b> in obdrženo s strani <b>E</b> (Uporabljeni modul <b>F</b>). <b>G</b>, Kategorija tveganja <b>H</b>. Glejte tudi na naslednji strani.  
20 \* nagu on nájdät dokument <b>A</b> ja heaks kiduet <b>B</b> järgi vastavalt sertifikatille <b>C</b>.  
\*\* nagu on nájdät dokument <b>A</b> ja heaks kiduet <b>B</b> järgi vastavalt sertifikatille <b>C</b>.  
21 \* <b>A</b> ja heaks kiduet <b>B</b> järji vastavalt sertifikatille <b>C</b>.  
\*\* kot je to stanovéen v Súboru technickej konštrukcie <b>D</b> a kladne posúdenie <b>E</b> (Aplikovaný modul <b>F</b>). <b>G</b>, Kategória nebezpečia <b>H</b>. Vidieť tiež nasledujúcu stranu.

- 22 \* nagu on nájdät dokument <b>A</b> ja heaks kiduet <b>B</b> järji vastavalt sertifikatille <b>C</b>.

- \*\* <b>D</b> Teknik Yapı Dosyasında belirtildiği gibi ve <b>E</b> Sertifikatına göre <b>B</b>-tarafından olumlu olarak degerlendirildiği gibi.

- \*\* <b>D</b> Teknik Yapı Dosyasında belirtildiği gibi ve <b>E</b> tarafindan olumlu olarak (Uygulanmış modul <b>F</b>) degerlendirilmiş. <b>G</b>, Risk kategorisi <b>H</b>. Ayrıca bir sonraki sayfaya bakın.

- 23 \* Daikin Europe N.V. on valtuuttu laataama Teknisen asiakirjan.

- 14\*\*\* Společnost Daikin Europe N.V. má oprávnění k komplaci souboru technické konstrukce.

- 15\*\*\* Daikin Europe N.V. je ovlaštěna k izradi Datoteku o tehničkoj konstrukciji.

- 16\*\*\* A Daikin Europe N.V. jogosult a műszaki konstruktív dokumentáció összeállítására.

- 17\*\*\* Daikin Europe N.V. ma upoważnienie do zberania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.

- 18\*\*\* Daikin Europe N.V. este autorizată să compileze Dosarul tehnic de construcție.

- 19\*\*\* Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavljanje datoteke s tehnično mapo.

- 20\*\*\* Daikin Europe N.V. on volatudit koostama teknist dokumentaatioon.

- 21\*\*\* Daikin Europe N.V. je otvirjena da stvrtava Akta za tehničke konstrukcije.

- 22\*\*\* Daikin Europe N.V. ya galiofa sudaryti ši technines konstrukcijos failą.

- 23\*\*\* Daikin Europe N.V. je autorizēts sastādīt tehnisko dokumentāciju.

- 24\*\*\* Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konstrukcie.

- 25\*\*\* Daikin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasını derlemeyle yetkilidir.

<b>&lt;A&gt;</b>	<b>DAIKIN.TCF.030A28/03-2017</b>
<b>&lt;B&gt;</b>	<b>TÜV (NB1856)</b>
<b>&lt;C&gt;</b>	<b>12080901.T30</b>
<b>&lt;D&gt;</b>	<b>Daikin.TCFP.001</b>
<b>&lt;E&gt;</b>	<b>VINÇOTTE nv (NB0026)</b>
<b>&lt;F&gt;</b>	<b>D1</b>
<b>&lt;H&gt;</b>	<b>II</b>

CE - DECLARATION-OF CONFORMITY	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD	CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE	CE - ERLÄKKERING OM-SAMSVAR	CE - IZJAVA O-USKLADENOSTI	CE - IZJAVA O SKLADNOSTI	CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA	CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ	CE - ILMOTUS-YHDENMUKAISUDESTA	CE - MEGFELELOSEGI-NYILATKOZAT	CE - VASTAVUSDEKLARATSION	CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE	CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	CE - OVERENSTEMMELSESERKLÄRING	CE - PROHLÁSENÍ-O-SHODE	CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI	CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СООТВЕТСТВИЕ	CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - CONFORMITEITSVERKLARING		CE - FÖRSÄKRAVN-OM-ÖVERENSTÄMMLE	CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITE			CE - UYGUNLUK-BEYANI
01 (E) continuation of previous page:	05 (E) continuación de la página anterior:	08 (P) continuación da páxina anterior:	12 (H) fortsettelse fra forige side:	15 (H) nastavak s prethodne stranice:	19 (H) nadaljevanje s prejšnje strani:	22 (E) ankstiešojoši puslapijė tēsimys:
02 (D) Fortsetzung der vorherigen Seite:	06 (I) continua dalla pagina precedente:	09 (P) продолжение предыдущей страницы:	13 (H) jatkova edelliselle sivulta:	16 (H) folytatás az előző oldalról:	20 (E) eelmisele leheküle järg:	23 (E) iepriekšējās lappuses turpinājums:
03 (F) suite de la page précédente:	07 (E) συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:	10 (H) fortsat fra forige side:	14 (P) pokračování z předešlé strany:	17 (P) ciaig dalszy z poprzedniej strony:	21 (E) продължение от предходната страница:	24 (E) pokračovanie z predchádzajúcej strany:
04 (NL) vervolg van vorige pagina:		11 (S) fortsättning från föregående sida:		18 (H) continuarea paginii anterioare:		25 (E) hineki sayfadan devam:
01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:	07 Προβιαροφές Συδικώντων των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση:	08 Especificaciones de los proyectos de los modelos a que se aplica esta declaración:	13 Täta ilmoitus koskevien mallien rakenneesittely:	19 Deklaratsiooni all kauvilute mudelites disainispefikatsioonid:	20 Deklaratsiooni alla kuuvilute mudelites disainispefikatsioonid:	24 · Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar)
02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:	09 Προβιαροφές των χαρακτηριστικών των μοντέλων, κατά τις οποίες αφορά αυτή η δήλωση:	10 Typespecificaties voor de modellen, som denne erklaring vedrører:	14 Specifikace designu modelů, ke kterým se vztahuje toto prohlášení:	21 Projekti spesifikatsioonid mõõtmete, za kotti se otsias dekkapiratja:	21 Projekti spesifikatsioonid mõõtmete, za kotti se otsias dekkapiratja:	· Minimálna/maximálna dovolená tlak (PS):
03 Specifications de conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:	11 Designspecificaties voor de modellen som denne deklaration gäller:	12 Konstruksjonsspesifikasjoner for de modeller som berøres av denne deklarasjonen:	15 Specifikacije dizajna za modelle na koje se ova izjava odnosi:	22 Konstrukcijos specifikacijos modelui, kurie susiję su šia deklaracija:	22 Konstrukcijos specifikacijos modelui, kurie susiję su šia deklaracija:	· TSMIN: <M> (°C)
04 Ontwerp specificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:			16 A jelen nyilatkozat tárgyat képező modellek tervezési jellemzői:	23 To modelui dizain spesifikacijas, uz kurām atiecas šī deklarācija:	23 To modelui dizain spesifikacijas, uz kurām atiecas šī deklarācija:	· TSMAX: Nasycenā temperatūra, kā ustreza maksimaliem dovoļojumiem
05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:			17 Specifikacije konstrukcyjne modeli, których dotyczy deklaracja:	24 Konstrukčné spesifikacie modelu, ktorého sa týka toto vyhlásenie:	24 Konstrukčné spesifikacie modelu, ktorého sa týka toto vyhlásenie:	tlakom (PS): <M> (°C)
06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:			18 Specifikacije de protekare ale modelov la care se referă aceasta declaratie:	25 Bu bildirinin ilgili olduğu modellerin Tasarrif Özellikleri:	25 Bu bildirinin ilgili olduğu modellerin Tasarrif Özellikleri:	· Hladivo: <N>
01 · Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar)	06 · Pressione massima consentita (PS): <K> (bar)	10 · Maks. tilladt tryk (PS): <K> (bar)	15 · Najveći dopušteni tlak (PS): <K> (bar)	19 · Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar)	24 · Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar)	· Minimálna/maximálna dovolená tlak (PS):
· Minimum/maximum allowable temperature (TS)*:	· Temperatura minima/maxima consentita (TS)*:	· Min./maks. tilladt temperatur (TS)*:	· Naižnja/najviša dopuštena temperatura (TS)*:	· Minimálna/maximálna dovolená tlak (PS):	· Minimálna/maximálna dovolená tlak (PS):	· TSMIN: <M> (°C)
* TSMin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C)	* TSMin: Temperatura minima laj baixo de pressão: <L> (°C)	* TSMin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C)	* TSMin: Naižnja dovoljena temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C)	* TSMIN: <M> (°C)	* TSMIN: <M> (°C)	* TSMIN: <M> (°C)
* TSMax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)	* TSMax: Temperatura satura corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C)	* TSMax: Mættet temperatur svarende til maks. tilladt tryk (PS): <M> (°C)	* TSMax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)	* TSMAX: Nasycenā temperatūra, kā ustreza maksimaliem dovoļojumiem	* TSMAX: Nasycenā temperatūra, kā ustreza maksimaliem dovoļojumiem	* TSMAX: Nasycenā temperatūra, kā ustreza maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C)
· Refrigerant: <N>	· Refrigerante: <N>	· Kølemeddil: <N>	· Rashedilno sredstvo: <N>	· Hladivo: <N>	· Chladivo: <N>	· Chladivo: <N>
· Setting of pressure safety device: <P> (bar)	· Impostazioni del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar)	· Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar)	· Postavite sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar)	· Naštavite varnostne naprave za tlak: <P> (bar)	· Naštavite varnostne naprave za tlak: <P> (bar)	· Naštavite varnostne naprave za tlak: <P> (bar)
· Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	· Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	· Produktionsnummer og fremstillingår: se modellens fabriksskilt	· Prvoizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu ploščico modela	· Tovarníška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico modela	· Tovarníška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico modela	· Výrobné číslo a rok výroby: nájdite na výrobnom štítku modelu
02 · Maximal/zulässiger Druck (PS): <K> (Bar)	07 · Męgutu patrētojuvēnā tiezīs (PS): <K> (bar)	11 · Maximál tillatt tryk (PS): <K> (bar)	16 · Legnagyobb megengedhető nyomás (PS): <K> (bar)	20 · Maksimálne lubatud surve (PS): <K> (bar)	25 · Izin verilen maksimum basinc (PS): <K> (bar)	· Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS)*:
* TSMin: Mindesttemperatur auf der Niederdrückseite: <L> (°C)	* TSMin: Elédiumt/μέγυετον patrētojuvēnā tiezīs (PS): <L> (°C)	* TSMin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C)	* Legkisebb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS)*:	* TSMIN: <M> (°C)	* TSMIN: <M> (°C)	* TSMIN: <M> (°C)
* TSMax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C)	* TSMin: Elédiumt/μέγυετον patrētojuvēnā tiezīs (PS): <L> (°C)	* TSMax: Mættet temperatur som motsvarar maximalt tillatt tryck (PS): <M> (°C)	* Legkisebb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS)*:	* TSMAX: Nasycenā temperatūra, kā ustreza nyomásu oldalon: <L> (°C)	* TSMAX: Nasycenā temperatūra, kā ustreza nyomásu oldalon: <L> (°C)	* TSMAX: Nasycenā temperatūra, kā ustreza nyomásu oldalon: <L> (°C)
· Kältemittel: <N>	· Kältemittel: <N>	· Koldmedel: <N>	· Hűtőközeg: <N>	· Hűtőközeg: <N>	· Chladivo: <N>	· Chladivo: <N>
· Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (Bar)	· Psiukst: <N>	· Inställning för trycksäkerhetsenhet: <P> (bar)	· Tovarníška številka a godinu proizvodnje: glejte napisno ploščico modela	· Maksumálne lubatud surve (PS): <K> (bar)	· Maksumálne lubatud surve (PS): <K> (bar)	· Naštavite varnostne naprave za tlak: <P> (bar)
· Herstellungsnummer und Herstellungsjaahr: siehe Typenschild des Modells		· Tilkverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namplåt	· Tovarníška številka a godinu proizvodnje: glejte napisno ploščico modela	· Tovarníška številka a godinu proizvodnje: glejte napisno ploščico modela	· Tovarníška številka a godinu proizvodnje: glejte napisno ploščico modela	· Výrobné číslo a rok výroby: nájdite na výrobnom štítku modelu
03 · Pression maximale admise (PS): <K> (bar)	08 · Pressja maxima permida (PS): <K> (bar)	12 · Maksimalt tillatt tryk (PS): <K> (bar)	17 · Maksymalne dopuszczalne ciśnienie (PS): <K> (bar)	21 · Maximálna dovolená tlak (PS): <K> (bar)	25 · Izin verilen minimum/maksimum sıçıklık (TS):	· Température minimum/maximum admise (TS)*:
* TSMin: température minimum/maximum admise (TS)*:	* Temperatura minima e máxima permida (TS)*:	* TSMin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C)	* TSMin: Minimumstemperatur i samsvar med maksimalt tillatt trykk (PS): <L> (°C)	* TSMIN: <M> (°C)	* TSMIN: <M> (°C)	* TSMIN: <M> (°C)
* TSMax: température saturée correspondant à la pression maximale admise (PS): <M> (°C)	* TSMax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permida (PS): <M> (°C)	* TSMax: Mættet temperatur som motsvarar maximalt tillatt tryck (PS): <M> (°C)	* TSMax: Legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő telítettségi hőmérséklet: <M> (°C)	* TSMAX: Nasycenā temperatūra, kā ustreza nyomásu oldalon: <L> (°C)	* TSMAX: Nasycenā temperatūra, kā ustreza nyomásu oldalon: <L> (°C)	* TSMAX: Nasycenā temperatūra, kā ustreza nyomásu oldalon: <L> (°C)
· Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar)	· Temperatura minima e máxima permida (PS): <K> (bar)	· Inställning av sikrhetssanordning för tryck: <P> (bar)	· Gázterhelési szám: <K> (bar)	· Tovarníška številka a godinu proizvodnje: glejte napisno ploščico modela	· Maksumálne lubatud surve (PS): <K> (bar)	· Tovarníška številka a godinu proizvodnje: glejte napisno ploščico modela
04 · Maximal/taelbare druck (PS): <K> (bar)	09 · Pressja maxima admisible (PS): <K> (bar)	13 · Maksimalt tillatt tryk (PS): <K> (bar)	18 · Presiunea maximă admisibilă (PS): <K> (bar)	22 · Maksumális leistinas slegis (PS): <K> (bar)	25 · Tovarníška številka a godinu proizvodnje: glejte napisno ploščico modela	· Minimal/maximal taelbar temperatur (TS)*:
* TSMin: Minimumtemperatur am lagedrukzige: <L> (°C)	* TSMin: Minimumtemperatur aan lagedrukzige: <L> (°C)	* TSMin: Alhárisun matálapnépeleni lämpötila: <L> (°C)	* Temperatura minimă/maximă admisibilă (TS)*:	* Temperatura minimă/maximă admisibilă (TS)*:	* TSMIN: <M> (°C)	* TSMIN: <M> (°C)
* TSMax: Verzadige temperatur die overeenstemt met de maximal taelbare druk (PS): <M> (°C)	* TSMax: Verzadige temperatur die overeenstemt met de maximal taelbare druk (PS): <M> (°C)	* TSMax: Suurin salitut paine (PS): <K> (bar)	* Temperatura maximă admisibilă (TS)*:	* Temperatura maximă admisibilă (TS)*:	* TSMAX: Nasycenā temperatūra, kā ustreza nyomásu oldalon: <L> (°C)	* TSMAX: Nasycenā temperatūra, kā ustreza nyomásu oldalon: <L> (°C)
· Koelmeddel: <N>	· Koelmeddel: <N>	· Kylmäaine: <N>	· Cynamik chłodniczy: <N>	· Agent frigorif: <N>	· Agent frigorif: <N>	· Agent frigorif: <N>
· Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar)		· Varmusupainedetteinen asetus: <P> (bar)	· Nastavite čisleniograz uradzennye bezpieczeñstwa: <P> (bar)	· Reglarea dispositiunii de siguranță pentru presiune: <P> (bar)	· Agent frigorif: <N>	· Agent frigorif: <N>
· Fabricagenummer in fabrieksaar: zie naamplaat model		· Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	· Numeri fabrikas: <N>	· Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultă placă de identificare a modelului	· Agent frigorif: <N>	· Agent frigorif: <N>
05 · Pression máxima admisible (PS): <K> (bar)	06 · Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>	14 · Maximalnì dopustimo do давленје (PS): <K> (bar)	19 · Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil shody se smernici o tlakovih zařízeních: <Q>	23 · Maksumális lejáratossági súlyozás (PS): <K> (bar)	24 · Názov a adresa certifikačného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakové zariadenia: <Q>	· Temperatura minima/maxima admisible (TS)*:
* TSMin: Temperatura minima en el lado de baja presión: <L> (°C)	* Ovora ka dležavnost na Kovinomjénovu opravovanju po upravené Richtlinie Druckanlagen-Richtlinie urteile: <Q>	* Minimalnì dopustimo do давленјe (PS): <K> (bar)	20 · Naziv i adresi na prijavljenoj tijeli koje je donjelo pozitivno prosudbu o uskladjenosti sa Smernicom za tlachové zařízení: <Q>	* Minimalnì lejáratossági súlyozás (PS): <K> (bar)	25 · Basınçı TECHİZET Direktifine uygunluk kurulmuş adı ve adresi: <Q>	* TSMIN: <M> (°C)
* TSMax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C)	* TSMax: Verzadige temperatur die overeenstemt met de maximal taelbare druk (PS): <M> (°C)	* Minimalnì dopustimo do давленјe (PS): <K> (bar)	21 · Naziv i adresi na organizmu notificiranju, koji avallou favoravelmente a conformitate cu directiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	* Piesatnátlátku temperatúra saskráj ar maksmáló lejáratossági súlyozás (PS): <K> (bar)		* TSMIN: <M> (°C)
· Refrigerante: <N>		* Minimalnì dopustimo do давленјe (PS): <K> (bar)	22 · Naziv i adresi na organizmu notificiranju, koji avallou favoravelmente a conformitate cu directiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	* Dzesináltási: <N>		* TSMAX: <M> (°C)
· Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar)		* Minimalnì dopustimo do давленјe (PS): <K> (bar)	23 · Spiedienās numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa izgatavošanas plāsnītē			* TSMAX: <M> (°C)
· Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo		* Minimalnì dopustimo do давленјe (PS): <K> (bar)	24 · Názov a adresa certifikačného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakové zariadenia: <Q>			* TSMAX: <M> (°C)
01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <Q>	06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>	10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstryk lever op til kravene i PED (Direktiv for trykkravene): <Q>	14 Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitívni posouzení shody se smernicí o tlakových zařízeních: <Q>	19 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil zdržljivost z Direktivo o tlachovih zařízeních: <Q>	24 · Názov a adresa certifikačného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakové zariadenia: <Q>	· Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <Q>
02 Name and Address of the benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q>	11 Název a adresu do det autorizované organu som godkánt upfyllandet av trykkravstillskriftet: <Q>	11 Název a adresu do det autoriserte organet som positiv bedømte samsvar med direktivet for trykkravst (Pressure Equipment Directive): <Q>	15 Naziv i adresi na organizmu notificiranju, koja wylada pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q>	20 Teavitad organ, man hendas Suurvesade mette direktiiviga ühilduv positiivselt, nimi ja aadress: <Q>	25 Basınçı TECHİZET Direktifine uygunluk kurulmuş adı ve adresi: <Q>	· Name and Address of the benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q>
03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>	12 Název a adresu do organu, ktorá avallou favoravelne a conformitate cu directiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	12 Název a adresu do organu som godkánt upfyllandet av trykkravstillskriftet: <Q>	16 Na myomártoste berendezésekre vonatkozó trájnyelvnek való megfelelősegét igazolj bejelentett szerezzel nevén és címe: <Q>	21 Naimevanenem a adres a organizmu notificiranju, ktorá wylada pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q>		· Name and address of the benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q>
04 Naam en adres van de aangemeerde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>	13 Název a adresu do organu, ktorá avallou favoravelne a conformitate cu directiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	13 Název a adresu do organu, ktorá avallou favoravelne a conformitate cu directiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	17 Nazwa i adres jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q>	22 Aisakigos institucijos, kurie teigiai sprendimą pagal slėginius i rangos direktivių pavadinimus ir adresas: <Q>		· Naam en adres van de aangemeerde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>
05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>		14 Sen ilmoitust elimen nimi ja osoite, joka teki myöhenteisen päättökseen painaltaiderektiliivin noudataanista: <Q>	18 Denumirea si adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	23 Sertifikacijas institūcijas, kura devusi pozitīvu slēdzienu par atbilstību Spiedienās lejkārtu Direktīvai, nosaukums un adresē: <Q>		· Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>
01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <Q>	06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>	10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstryk lever op til kravene i PED (Direktiv for trykkravene): <Q>	14 Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitívni posouzení shody se smernicí o tlakových zařízeních: <Q>	19 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil zdržljivost z Direktivo o tlachovih zařízeních: <Q>	24 · Názov a adresa certifikačného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakové zariadenia: <Q>	· Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <Q>
02 Name and Address of the benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q>	11 Název a adresu do det autorizované organu som godkánt upfyllandet av trykkravstillskriftet: <Q>	11 Název a adresu do det autoriserte organet som positiv bedømte samsvar med direktivet for trykkravst (Pressure Equipment Directive): <Q>	15 Naziv i adresi na organizmu notificiranju, koja wylada pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q>	20 Teavitad organ, man hendas Suurvesade mette direktiiviga ühilduv positiivselt, nimi ja aadress: <Q>	25 Basınçı TECHİZET Direktifine uygunluk kurulmuş adı ve adresi: <Q>	· Name and Address of the benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q>
03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>	12 Název a adresu do organu, ktorá avallou favoravelne a conformitate cu directiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	12 Název a adresu do organu, ktorá avallou favoravelne a conformitate cu directiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	16 Na myomártoste berendezésekre vonatkozó trájnyelvnek való megfelelősegét igazolj bejelentett szerezzel nevén és címe: <Q>	21 Naimevanenem a adres a organizmu notificiranju, ktorá wylada pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q>		· Naam en adres van de aangemeerde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>
04 Naam en adres van de aangemeerde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>	13 Název a adresu do organu, ktorá avallou favoravelne a conformitate cu directiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	13 Název a adresu do organu, ktorá avallou favoravelne a conformitate cu directiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	17 Nazwa i adres jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q>	22 Aisakigos institucijos, kurie teigiai sprendimą pagal slėginius i rangos direktivių pavadinimus ir adresas: <Q>		· Naam en adres van de aangemeerde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>
05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>		14 Sen ilmoitust elimen nimi ja osoite, joka teki myöhenteisen päättökseen painaltaiderektiliivin noudataanista: <Q>	18 Denumirea si adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	23 Sertifikacijas institūcijas, kura devusi pozitīvu slēdzienu par atbilstību Spiedienās lejkārtu Direktīvai, nosaukums un adresē: <Q>		· Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>

Shig